



安全理事会

UNICA COLLECTION

Distr.
GENERALS/21075
12 January 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH1990年1月11日伊朗伊斯兰共和国常驻
联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，关于S/21070号文件内所载伊拉克外交部长的信，谨提请
注意下列事项。

1. 自伊朗和伊拉克之间达成停火及随后在秘书长主持下开始直接会谈以来，
甚至在停火前几天期间，你在执行安全理事会交付的任务时，已正式或以其他方式
提出数项旨在充分和迅速执行安全理事会第598(1987)号决议的提议。第一项
就是1988年7月和8月提出的时间表，包括执行决议各项规定的程序和时间。
伊朗伊斯兰共和国在原则上接受了这一计划，但伊拉克甚至拒绝加以考虑，并且“在
最真诚意旨的驱使下”加紧进行其军事活动。

此后，秘书长曾向各方提出一些其他提议；最近的一项提议是恢复直接会谈的
具体而明确的议程。秘书长的私人代表在他最近视察该地区时，曾建议将载于S/
20862号文件内秘书长向安全理事会提出的报告的第41段作为其视察工作议程。
伊朗伊斯兰共和国接受了这项建议并在这一范围内同伊莱亚森大使合作。但是，
伊拉克外交部长非但不接受这一议程，而且公开提出在德黑兰和巴格达开展会谈的
提议，同时还把安全理事会约束性决议的执行取决于是否能满足伊拉克扩张主义者的
野心；这种立场是联合国所无法接受的，引起安全理事会的严重关注。

此外，秘书长在1989年12月同伊朗伊斯兰共和国和伊拉克的外交部长会谈时，重申应按照特定议程，也就是上述报告第41段恢复直接会谈。伊朗伊斯兰共和国照例接受该议程，而伊拉克重申其令人无法接受的立场，并拒绝接受秘书长提出的议程，从而阻止了在纽约恢复由秘书长主持的直接会谈。

载于S/21070第一节内所谓的伊拉克新提议只不过是重复伊拉克外交部长过去的提议，现在以新的面貌出现，以避免再引起国际义愤。这只是为掩饰伊拉克拒绝接受秘书长提出的议程而妨碍恢复直接会谈的一种伪装。在拖延了16个月和企图重新起草和重新解释安全理事会第598(1987)号决议之后，伊拉克显然必须接受秘书长的提议并参与严肃而真诚地执行该决议，而放弃欺骗公众的宣传和提出各种反提案。

2. 如果安全理事会第598(1987)号决议得以迅速与充分地执行，就自然会为伊朗和伊拉克两国间建立和平关系创造必要的气氛。一方面这项决议依然未能付诸执行，另一方面萨达姆·侯赛因在其声明中提出的肤浅和零敲碎打的措施——显然是出于笼络国内人心和意在宣传——不会在两国人民中产生信任。显而易见，只有伊拉克不再违反国际法的基本原则，不再蔑视安理会第598(1987)号决议的命令，放弃对伊朗伊斯兰共和国领土所抱的野心，停止继续占领伊朗的部分领土，这种建立信任的措施才会有效。伊拉克不遵守这项决议，不仅加深了人们的怀疑和疑心，还严重破坏了和平进程。

3. 战俘的命运，同继续在伊拉克的占领和控制之下的城镇和村庄中千千万万无辜者流离失所的人的命运一样，是伊拉克未能遵守这项决议的另一种不幸后果。必须回顾的是，伊朗伊斯兰共和国出于人道主义的考虑，曾建议立即同时释放并遣返所有战俘，并撤回国际公认的边界。这项切实可行的均衡建议符合决议的紧急要求，却没有被伊拉克所接受。

4. 伊朗伊斯兰共和国在秘书长上述报告第40段的范围之内,向红十字国际委员会提出了一项全面释放所有患病和受伤的战俘的计划。我们还一如既往采取主动,单方面释放了50名患病和受伤的伊拉克战俘。此外,伊朗伊斯兰共和国于1984年开始实施战俘亲属探访的计划,每星期允许100多个家庭探访其被捕的亲人。伊朗此后一直继续执行这项计划。

5. 从根本上说来,热衷于形式而忽视实质不可能成为有意义的建议的基础。我们却要伊拉克说明它是否接受了秘书长为了安全理事会第598(1987)号决议得以执行而提出的任何实质性建议。它是否接受了时间表?它是否接受了1988年10月1日四点计划?它是否接受了秘书长发言人今天刚刚重申的直接谈判的议程——即上述报告第41段?这些都是执行该项决议的具体而又切实可行的实质性办法,可以为本区域带来和平与正常化。伊朗伊斯兰共和国接受了秘书长的这些建议以及其他建议。而伊拉克却不接受其中的任何建议,对执行安全理事会根据《宪章》第七章所通过的第598(1987)号决议的努力加以阻挠,这项决议强烈并空前地反映出国际社会的决心。这项强制性决议的规定以及安理会第598(1987)号决议据以通过的《宪章》第七章的规定都要求安全理事会确保该项决议得到遵守。安理会方面未采取适当的行动,同伊拉克不遵守该项决议对两国间的和平以及对动荡不已的本区域的安全和稳定的前景所构成的威胁一样,都破坏了安全理事会的权威和实质作用。

请将本函作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

卡马勒·哈拉齐(签名)
